

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 VFernlicht 2/MARCHAL od. DUCELIER Lichthupe vorhanden §)Abblendlicht 2/ Duplo, asymm. Standlicht 2/ separatMarkierlicht - Nebellampen -Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 94 (dB) ASchelbenwischer 2/ elektrisch Waschanlage vorhandenSchlusslicht 2/ SEIMA 620 G/D Rückstrahler 2/ separat 22 cm<sup>2</sup>Stoplicht 2/ neben Schlusl. Rückfahrlampen -Kontroll-Nr.-Bel. 1/ Mitte Schildform IKXXXXXX/ LangformatRückspiegel 2/ innen & aussen 1 Geschw.-Messer km/hRichtungsblinker 4/ mit KontrollampeVorn orange seitr. - hinten orangeWarnblinkanlage - Arbeitslampen -1/ Unterlegkeil. (für Ausf. m. Drehmomentwandler)ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEISArt des Fahrzeuges KombiwagenMarke & Typ SIMCA DB 1100 BerlineMotor 350 SATypenschein-Nummer CH 1713 06Karosserieform LimousinePlätze : Total 5 (Vorn) 2Leergewicht 930 Treibstoff BNutzlast 400 PS 5,69Gesamtgew. 1330 Hubraum 1118Anhängelast -Gew. des Zuges -BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Chassis-Nr. des geprüften Fz. : DB 000004F\*) Getriebe : Auf Wunsch mechanisch, 3-Gang, vollsynchronisiert mit hydr. Drehmomentwandler.§) Lichthupe : Muss auf Fernlichter geschaltet sein.+) Anfahren in 15 % Steigung : Anhänger mit 500 kg Gesamtgewicht  
Zugfahrzeug mit 4-Gang-Getriebe  

---

Anhänger mit 800 kg Gesamtgewicht  
Zugfahrzeug mit 3-Gang-Getriebe mit Drehmomentwandler

Ort und Datum der Prüfung

Bern, 13.5.69

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges Kombiwagen	Fabrikmarke S I M C A	DB 1100 - Berline Motor 350 SA	Typenschein-Nummer CH 1713 06
----------------------------------	--------------------------	-----------------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "SIMCA 1100" hinten am Fahrzeug

"DB" vor Fahrgestell-Nr. und auf Hersteller-Plakette

Ab Fahrgestell-Nr. : DB 000001F (F=1970)

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts auf Traverse, oberhalb Kühler + auf Hersteller-Plakette

Motorkennzeichen eingeschlagen "350 SA" rechts, oben auf Motorblock

Hersteller Soc. Automobiles SIMCA, PARIS (F) Importeur SIMCA (Suisse) S.A., ZUERICH

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Vorderräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links od. rechts</u> Lenkhilfe <u>-</u>	Marke <u>SIMCA</u> Treibstoff <u>B</u>
Betriebsbremse <u>hydraulisch, V=Scheiben/H=IB, auf alle Räder</u>	Typ <u>350 SA</u>
Hilfsbremse <u>) mech. IB. (a/W.: Unterdr.-Unterst.</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <u>) Kabel, auf HR Anhängerbr. -</u>	Bohrung <u>74</u> Hub <u>65</u>
Getriebeart <u>mech. vollsynchron, *) Anz. Gänge <u>4 *</u></u>	Hubraum <u>1118</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>5,69</u>
Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>140</u> km/h	Leist.-PS <u>60</u> (DIN) bei <u>6000</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Limousine</u> Anz. Türen <u>2 od. 4</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
<u>[ + 1 H</u>	Lärm <u>81</u> dB (A) bei <u>6000</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>5</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>3</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf 410 x Ø 155</u>

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1367</u> H <u>1310</u>
	Spurkreis L <u>10,80</u> R <u>10,80</u>
Achsabstand	<u>2520</u> / ( / )
	Aussenabmessungen Innenabmessungen
Länge	<u>3944</u> <u>1320</u>
Breite	<u>1588</u> <u>1000/1150</u>
Höhe	<u>1458</u> <u>820</u>
Ueberhang V	<u>624</u>
H	<u>800</u>
S	<u>650</u>

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>535</u>	<u>-</u>	<u>395</u>	<u>930</u>
Nutzlast	<u>95</u>	<u>-</u>	<u>305</u>	<u>400</u>
Total	<u>630</u>	<u>-</u>	<u>700</u>	<u>1330</u>
Fabrik-Garantie	<u>670</u>	<u>-</u>	<u>700</u>	<u>1330</u>
Reifen-Dimens.	<u>145-13 X oder 155 SR 13</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>700</u>	<u>-</u>	<u>700</u>	
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			
	Anhängelast			<u>2180</u> kg +)